

无锡传统街区中西合璧建筑细部分析

钟贞¹, 过伟敏²

(1. 厦门大学艺术学院, 福建 厦门 361005; 2. 江南大学设计学院, 江苏 无锡 214122)

[摘要] “中西合璧”建筑是无锡传统民居中一个独特的组成部分, 这类建筑将东方建筑的形态美与西方建筑的技艺美结合在一起。文章基于对无锡地区上世纪二三十年建造“中西合璧”民居的调研, 对其建筑细部的结构和形式进行了整理和分析, 无锡“中西合璧”建筑的发展变化是研究中国民居发展的极佳例证。

[关键词] 无锡民居; 中西合璧; 柱式

[中图分类号] TU-80

[文献标识码] A

[文章编号] 1671-6973(2007)01-0119-03

Analysis of the Fusion of Chinese and Western Architectures in Traditional Wuxi Blocks

ZHONG Zhen, GUO Wei-min

(1. School of Art, Xiamen University, Xiamen 361005, China; 2. School of Design, Southern Yangtze University, Wuxi 214122, China)

Abstract: The fusion of Chinese and Western architectures is a very important part of the traditional folks houses in Wuxi. It fused the Chinese and Western arts, and also innovated basing on the tradition of China and the technique and art of Western architectures. The fusion of Chinese and Western architectures in Wuxi provides the valuable experience for analysis of the development of Chinese folk houses.

Key words: folk house in Wuxi; Fusion of Chinese and Western; form of pillar

一、引言

无锡地处吴文化圈腹地, 历史悠久, 文化底蕴深厚, 作为京杭大运河的一个重要节点, 历史上的无锡城商贾云集, 是江南重要的物品集散地之一。无锡“中西合璧”住宅的建造时间集中在20世纪二三十年代, 而中国第一代建筑师开始探索中国建筑民族风格的年代大致在1928年前后。也就是说, “中西合璧”民居的出现是中国建筑师有意识地探索民族风格建筑怎样发展的结果。无锡城内这批源自民间的“中西合璧”住宅建筑形式, 体现了强烈的城市民俗建筑文化色彩与市民文化意识, 使之成为从特定角度研究近代“中西建筑文化交融史”的特殊标本。通过对无锡传统街区“中西合璧”建筑的寻访, 我们发现这些象征着屋主身份地位的豪宅往往散落在年代久远的住宅群中, 并没有像同期或早

期的上海石库门、天津马场道、青岛八大观以及广州东山西关那样形成大规模的“中西合璧”住宅群。究其根源, 无锡城原隶属苏州府, 城市化进程较短, 从乡土建筑到现代建筑的发展没有过渡, 新式建筑的本土性浅, 所以建筑师只能从邻近城市的殖民地风格上汲取灵感, 同时也表达了人们向往西方生活方式的心态上的转变。

二、无锡“中西合璧”民居的泛性特点

1. 中体西用与西体中用

无锡地区上世纪二三十年代的“中西合璧”建筑虽然在装饰风格上广泛地运用了西式素材, 但空间布局仍脱胎于传统建筑院落式民居的住宅形式; 主体建筑一般为两层, 部分有三层, 沿袭了一明两暗, 一间两厢的格局, 保留了传统民居建筑中深宅大院的特点; 纵向布局通常为两到三进, 有一

[收稿日期] 2005-12-26

[作者简介] 钟贞(1981-), 女, 湖南株洲人, 助教, 文学硕士。

条明显的中轴线,平面总是呈对称分布,进门先是一个方整的天井,天井中部往往有门楼隔断,正对天井是主人会客的厅堂,有可拆卸的落地长窗(其形式为我国传统格子门的简化),厅堂一般面阔三间,用于中国传统起居中最重要的聚会、喜庆、宴请等礼仪活动,厅堂两边是通往二层的楼梯,楼梯由传统的单跑式木楼梯转变成两跑或三跑的西式扶手梯,天井两侧为东西厢房,第二进天井较第一进小,中有水井,后部是厨房、贮藏等辅助用房,这样的平面布局满足了传统中国人日常起居的需要,反映了中国传统家庭中长幼有序、尊卑分明的观念。

“中西合璧”住宅的结构形式、建造方式等均为江南传统民居的直接继承,建筑的装修风格,也呈现出传统江南民居的典型特色。两侧立面常看到马头墙形式或观音兜形式的山墙,厅堂的落地窗,天井内的中式牌楼,以及两厢的格子窗等,无不来源于传统作法。它最鲜明特点莫过于建筑大量仿西式装饰的临街正立面(库门),传统的山墙做法与西式库门之间的装饰构件没有过渡,直接撞接,部分山墙采用了卷草纹饰装饰;在装饰纹样上,临街立面集中大量运用了西式的山花门头,内部走廊也多见花瓶柱状栏杆,窗和门上出现了砖砌拱券结构或西式线脚装饰的窗楣、门楣,部分建筑采用了当时颇为流行的“水门汀”(英语 cement,水泥的音译)砌建出几何状的西式门头(类似于上海的早期石库门建筑)。这就好比拿英语唱京剧或是未剪辫子而着西服,是洋务运动“中体西用”思潮的鲜活体现。无锡城也在洋务运动带来的民族机器工业发展潮流中加速了自身的城市化进程,一跃成为中国近代史上民族工商业发展最为繁盛的城市之一。

除去同期中国人建造的“中西合璧”建筑之外,无锡还现存部分外侨建造的“中西合璧”住宅,但不同的是,这些住宅的空间布局形态明显体现出西式别墅的特征,大都将庭院布置在住宅前方,主体建筑是独立单体别墅(与中国传统家族住宅成连体横向宅院布局不同),在这类住宅的装饰纹样上也能找到传统元素(此种建筑风格被称为“西曲中词”),但是作为纯装饰性因素存在的(“西体中用”),这也体现了文化间的相互影响和交融。

2. 简化的符号叠加

“中西合璧”住宅虽然大量地采用了西式的装饰手法,但却没有生搬硬套所有繁复的西式装饰纹样,而是将具有典型特征的元素加以提炼简化,直接叠加到现有的中式构架上,体现出高度的凝练性。西方古典建筑的各种装饰部件都在“中西合璧”住宅上亮相:三角形山花、半圆拱券山花、模仿巴洛克风格的曲线山花、西方古典柱式、各种变形的或不变形的或兼似中西的柱头、西方古典纹饰、二层围栏的西式宝瓶栏杆……随意取用的是作为建筑装饰素材的各种装饰部件,不分类别、不拘风格、随意增删、重新组合,与原有的中国古典建筑部件混为一体,于是形成不中不西、亦古亦洋、“中西合璧”的新建筑风格。建造者热衷的是对西方古典建筑的局部模仿与借鉴,缺少的是对某种建筑风格的刻意追求,随意挥洒,任其自然,这也许就是民俗建筑的特点。发人深省的是,改变了面貌的“中西合璧”住宅仍然得到老百姓

的认可,尽管洋式山花、柱头取代了传统的雀替、纹饰,但作为住宅的传统格局没有改变;所以我们能看到中式的牌楼与西式组合线脚的窗楣门楣并存,中式的方正厅堂开出拱券结构的西式长直窗,西式花瓶柱围栏的转角处立着中式的宝相花柱头……这些简化了的西式装饰符号与同样被简化的中式传统纹样(暗八仙、四君子、耕读渔樵)相互呼应,造就了“中西合璧”建筑的独特外形。

这种中西并用的装饰形式的由来深受近代海派文化的影响,造型取材多源自上海的殖民地风格建筑(早期石库门建筑),但造型相对而言比较保守,这也说明了无锡的城市化进程开始较晚,人们难以彻底摆脱根深蒂固的乡土情结。

3. 工商文化的体现,实用主义的范例

无锡“中西合璧”建筑的建造者们,大多为早期的工商业先驱,他们把机器工业带入了无锡,也将商业文化体现在了自己住宅的建筑语汇上,^[2]商人重利,注重功能性,在创新的过程中以实用为前提,实用主义思想体现在建筑装饰上就是做减法;所以无锡的“中西合璧”住宅减去了传统民居中繁琐的挂落、雀替;承重的柱础则省去了复杂的莲花座,直接运用几何形态,但比例尺度遵照了中式须弥座的做法;中式的彩绘藻井、雕花梁架、砖砌露明造已经不见了,取而代之的是西式的石膏线吊顶;简化装饰、简化造型、几何体块造型大量在“中西合璧”建筑中出现,实用主义的理念贯穿建筑始终,这种手法可称为民俗化的现代建筑风格。

4. 砖仿石构与砖仿木构的并置

砖石建筑在中国古建筑史上一直没有成为主流,是因为木构建筑在相当长的时间内

一直是传统建筑的唯一表现形式;人们在心理上对木构建筑有很深(甚至是绝对)的认同感,所以在新型的建筑材料出现后,木构建筑中主要的结构形式(立帖式木构架外加砖墙围护结构)仍然难以被取代,在相当长的时间内一直沿用下来并不断被模仿(早在辽代就出现了砖仿木构佛塔);同样,这种有趣的现象也出现在了“中西合璧”的建筑结构形态上,在西洋建筑中被广泛应用的石雕构件和在传统建筑中被广泛应用的木质梁架都以砖雕的形式加以表达,青砖——作为一种过渡时期的媒介建筑材料,因其型质灵活,可塑性强,而成为糅合中西结构的最佳选材,同时,能信手拈来将同种材料塑造成不同风格的肌理,又表明了本土建筑师们对建材高超的驾驭能力。

以张勃程住宅和杨藕芳祠为例,位于东大街118号的张勃程住宅,原来是一所私人医院,该住宅两进五间,临街第一进为西式两层小楼,是户主人家的住宅,第二进是三层传统中式木雕楼,天井中有牌楼隔断,牌楼正反两面也是一中一西,装饰精美,特色鲜明,整栋楼工法精细,华丽大气,是现存中西合璧民居建筑中保存较好的一幢。张勃程住宅的正门是典型的砖仿石构,门头左右侧的门灯装饰和几何形门头都是用青砖顺着图形的边沿砌建而成,做法巧妙,青砖砌成的砖坯,用“剔地起突”雕刻而成,起伏较大,线条流畅,雕工细腻,立体感强,虚实对比鲜明,造型亦颇生动;用中式手法作出惟妙惟肖的西式造型,这一例堪称典范。砖房木构的标本当推各宅中的中式门楼,门楼历来就是建筑中砖仿木构

手法最为集中的部分:砖仿木构的多层斗拱挑出,砖仿木做檐口的挂落,砖仿木构柱式和木梁架,“中西合璧”住宅固守着中国传统木构建筑对木结构形式的推崇和依赖。^[2]在杨藕芳祠中,有一根特殊的柱式,柱头为典型的爱奥尼亚涡卷,柱础却是保留了中式鼓性柱脚石的做法,将砖仿石构和砖仿木构贯穿始终,体现了民居建筑活泼多变的造型特点,赋予了建筑独特的气质。^[3]

砖仿石构和砖仿木构在许多“中西合璧”建筑上同时出现,呈现千变万化的组合,如此种种,不一而足。这种砖仿石构和砖仿木构的并置,体现了在无锡商业文化氛围下,民居建筑中追求实用性的倾向。

三、“中西合璧”建筑细部的独到之处

1. 柱式

古希腊与古罗马建筑留给后人的最宝贵的财富就是柱式,这也是借鉴西方建筑时不可回避的问题,最为著名的多立克、爱奥尼亚及科林斯柱式在漫长的岁月中被反复使用,成为建筑中不可或缺的、集承重与装饰功能为一体的重要组成部分;同样,在中国传统建筑发展演变的漫长岁月中,柱与柱础在建筑中兼具承重和装饰的作用。承重构建自不必说,美化环境则有雕刻精美的柱础,挂有楹联的立柱,连接着额枋和雀替的柱头构成了上、中、下立体装饰空间,他们互相穿插,主次搭配,形象生动,变化多端;在中式建筑中有着难以取代的地位。

在调查中我们看到,在中西合璧建筑中,已经不再作为唯一的支撑结构存在的柱子,在整体的处理上大都保留了传统的中式柱础,其比例符合清《营造则例》中的尺度规范,但须弥座和莲花座上的雕刻明显简化或者干脆摒弃不用,仅保留了大体外形;柱身造型有像中式木柱那样上下有梭杀的,也有像爱奥尼亚柱式那样柱身刻有凹槽的;柱头的造型最富特点,但大体都属于爱奥尼亚柱头的变形,爱奥尼亚最著名的涡卷在中西合璧建筑中被改良成中国传统纹样中被广泛应用的回纹的变形,同时这种纹样也作为装饰雕刻出现在柱与柱之间的横梁上,与柱头涡卷相呼应,这种装饰手法符合中式角隅纹样和偶方连续的经典做法。

按照柱头柱础的形态区分,“中西合璧”柱式特点大致体现在三个部分:

(1) 柱头:

柱头是指建筑中柱子、壁柱等的顶部,在结构上支撑其上的梁、额枋、檐部或拱等构件。在古典建筑中,各种柱式的区别以柱头最为明显。“中西合璧”建筑柱式的柱头绝大部分都是爱奥尼亚的变形或是模仿科林斯柱式,但也同其他构建一样明显体现出简化风格,柱头纹饰往往没有严格按照古典柱式的范例,而是因地制宜,就地取材,将传统文化中有吉祥含意的符号进行再创造,常见的有葡萄、回文、卷草、如意等,如科林斯柱上的忍冬纹就常常会被象征家大业茂的葡萄所代替。有的柱子在柱头上另外加上雕饰组成复合柱式,如东大街张勃程住宅的复合柱式就是在柱头上叠加了中式的回纹造型的涡卷,由于不用再连接斗拱,柱头的雕饰变成了纯装饰的构建,也成了建筑师们体现他们独具

匠心的地方。

(2) 柱身:

柱身处理相对柱头和柱础而言比较简单,大多没有特别装饰,柱身上下都略微收紧,既似中式传统柱式的梭杀,又似古典柱式的收分做法,部分装饰柱柱身雕有横向凹槽,细节丰富生动,独出心裁。

(3) 柱础:

在传统建筑中柱础多见于古代寺庙、道观、会馆、祭祠、庄园、古宅等木结构建筑体系,俗称“柱顶石”,从现存的民居建筑中,可以看到许多具有很高历史价值和艺术价值的柱础实物,柱础的功能主要是防止地面的湿气浸湿木头柱子,在木柱下面要垫一块石柱础可以有效的隔潮。中国古建筑的柱础形式多样,有方形、圆形、六角形等等,几乎都有雕饰,内容有蝙蝠、如意、莲瓣、卷草等纹样。^[4]有的华贵细腻,有的简单大气。“中西合璧”建筑中的柱础处理手法简单,只保留了传统柱础的几何形态,柱础上的雕花一概省略了,和繁复玲珑的柱头相比,这样的做法显得简单稳重,在视觉效果上非常讨巧。

在柱距排列上,仍然受制于原有中式空间的限定,在满足承重功能的基础上,还起到了分隔和暗示空间的作用,而不是参照西式建筑中柱廊的做法以1.2到1.5倍柱距排列,在建筑材料的选择上,运用了青砖这一具有明确地域化风格的材质,可以说,中西合璧建筑中的柱式是砖仿石构和砖仿木构并置的最佳例证,是东西方柱式装饰的集大成者。在“中西合璧”的建筑语汇中柱与柱础所承载的不仅是建筑结构,更是深厚民族文化底蕴。不同时期的柱式体现着不同时代的宗法、政治、宗教、风俗习惯等,它们飞动、流畅、坚实、飘逸,既凝结着强烈的审美意识,也雕刻着热情的审美情趣,把民间建筑工艺装饰中的“情、理、艺、趣、神”融为一体,贯通于每根柱与柱础,形成了独特的建筑装饰风格,给整座宅院增添了一道美丽的风景。

2. 吊顶

中西合璧的室内装饰,抛却了传统住宅梁柱“彻上露明造”的做法,顶棚一般以木质材料灰背做平顶,形式简约,舍弃了传统样式中的望砖或平瓦苫背,屋角采用了西式的石膏组合线脚平顶线饰,属于简化的西洋样式,并揉入了中式的“泉混”线条的一些做法;中间有石膏线灯盘。整个吊顶装修风格简洁,与传统“露明造”相比显得更为疏朗大气,这一做法在几乎所有的“中西合璧”住宅中都如出一辙,可以看出是当时非常时尚的造型方式。

四、结语

无锡地区20世纪二三十年代的“中西合璧”住宅蕴含了江南传统建筑与潮流融汇中的独特韵味,是中国近代城市化进程中建筑语汇转型的最佳体现,这种独特的建筑形式始终伴随着无锡的民族工业的发展而变化,可以说,无锡的“中西合璧”民居与无锡城的工商文化已经牢固联结在一起,成为散落在无锡古城中记录中国民居建筑发展史的一颗颗传世明珠。

(下转第128页)

企望毕其功于一役而一劳永逸是不现实的。它需要我们集合品牌资源、人才智力资源和财力资源等诸多资源优势,依据品牌的市场定位和产品概念,注入与品牌相适应的文化背景元素和核心价值理念,并进行合理的整合、演绎、延伸与扩展,使之成为与品牌水乳交融、密不可分的整体,并使品牌的时尚品位与文化价值理念得到完美体现,带给消费者和社会公众一种美的愉悦与享受。

3. 以品牌文化树立品牌忠诚度

品牌忠诚度 (Brand Loyalty) 是指忠诚于品牌的人数,及人们对品牌的钟爱程度。^{[2]96} 品牌忠诚度来源于顾客对品牌积极的心理评价,而心理评价的满意度往往发生在购买之后。因此,企业销售并不是设计的最终目标,销售之后的设计行为与导致销售的设计行为一样重要。销售之后,设计者要进一步发展忠诚设计项目——顾客关系管理 (Customer Relation Management),即发现或培养一批核心顾客群,并建立顾客管理数据库,收集、分析和利用核心顾客各方面的情况,包括顾客的人口学信息、需要、偏好、收入状况以及个人生活方式等等。然后要据此做出有针对性的宣传和服务,并为他们提供个性化的产品和特殊的服务,满足不同顾客的特殊要求,不断延展自身的品牌文化,使品牌文化能够更贴切于顾客的消费心理,以此维系品牌与顾客长期良好的关系,实现品牌忠诚度。

从品牌的发展历程我们清晰可见,能够成就大事业、大气候的经典品牌,都是从自身品牌的实际出发,扎根于民族的沃土之中,追寻时尚的脚步,把

握时代的脉搏,以鲜明的品牌个性和蕴含丰富的品牌文化,穿越历史长河的风雨,穿越国界和意识形态的界限,获得广大爱美人士的共鸣和青睐,弥久弥新,保持旺盛的活力和生命,散发出诱人的魔力。令人欣慰的是,随着中外品牌在中国这个品牌竞技场上同台竞争,美容市场逐渐由无序竞争向规范化运作转化,愈来愈多的有识之士已经强烈地感受到了品牌文化建设的必要性和品牌文化在当今品牌经济时代中的非凡魔力,尤其是许多具有一定市场基础和实力的品牌厂家已经启动了品牌文化的塑造工程,有的已经显现出品牌文化的无形魅力,开始收获强化品牌文化建设给企业带来的丰硕果实。^[4]

四、结束语

国内护肤品市场正经历着一场深刻的变化,市场经济发展已经从理性消费时代,经过感觉消费时代,到目前的感情消费时代,而品牌文化正是对各种消费市场中的感情需求的满足。根据中外护肤品市场竞争力的差异,笔者认为:如何构建品牌竞争力,是国内护肤品品牌成长的保证,是促使国内护肤品品牌可持续发展的必然措施。构建品牌竞争力的方法有:完善品牌识别系统和提升品牌设计心理,研究品牌文化与品牌识别的关系,分析品牌文化对品牌设计心理的影响。品牌的发展离不开品牌文化的完善和发展,构建品牌竞争力的关键是对品牌文化的塑造。

[参 考 文 献]

- [1] 田隽. 中国主流消费市场研究报告[M]. 北京:企业管理出版社,2003:106 - 107.
- [2] 李彬彬. 设计效果心理评价[M]. 北京:中国轻工出版社,2005.
- [3] 世界品牌实验室. 文化是品牌的灵魂[EB/OL]. (2004-01-24) [2005-05-10] <http://www.jewelryweekly.cn>.
- [4] 火狐狸. 品牌文化——诱人的力量[EB/OL]. (2004-03-08) [2005-05-12] <http://www.ccdoo.com>.

(责任编辑:程晓芝)

(上接第 121 页)

[参 考 文 献]

- [1] 中国人民政治协商会议江苏省无锡市委员会文史资料委员会. 无锡文史资料:第 5 辑[G]. 1983:76 - 83.
- [2] 吴惠良. 惠山古镇祠堂建筑图录[M]. 上海:上海科学技术出版社,2004:108 - 109.
- [3] 刘敦桢. 中国古代建筑史[M]. 北京:中国建筑工业出版社,1980:161 - 172.
- [4] 陆元鼎. 中国民居建筑[M]. 广州:华南理工大学出版社,2003:70 - 71.

(责任编辑:程晓芝)